



Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2014/C 373/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7372 – AXA/Hammerson/The Real Estate Portfolio) ⁽¹⁾ 1
---------------	--

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2014/C 373/02	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi 2
2014/C 373/03	Oznámení pro osoby, na něž se vztahují opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2010/638/SZBP ve znění rozhodnutí Rady 2014/728/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 1284/2009 o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice 4
2014/C 373/04	Oznámení pro osoby a subjekty, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 356/2010 5

2014/C 373/05	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Sýrii	7
2014/C 373/06	Níže uvedené informace jsou určeny pro tyto osoby: Dr. Emad Abul-Ghani Sabouni (také znám jako Imad Abdul Ghani Al Sabuni; Ing. Bassam Hanna; Dr. Mahmoud Ibraheem (také znám jako Ibrahim) Sa'iid (také znám jako Said, Sa'eed, Saeed); Dr. Lubana (také známa jako Lubanah) Mushaweh (také známa jako Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh); Dr. Abdul-Salam Al Nayef; Hassan Hijazi; Dr. Khodr Orfali (také znám jako Khud/Khudr Urfali/Orphaly); Samir Izzat Qadi Amin; Dr Malek Ali, na které se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2013/255/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii	8

Evropská komise

2014/C 373/07	Směnné kurzy vůči euru	10
---------------	------------------------------	----

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2014/C 373/08	Informace členských států o ukončení rybolovu	11
2014/C 373/09	Informace členských států o ukončení rybolovu	11
2014/C 373/10	Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s pravidelnou leteckou dopravou v souladu se závazky veřejné služby ⁽¹⁾	12
2014/C 373/11	Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství – Výzva k podávání nabídek v souvislosti s pravidelnou leteckou dopravou v souladu se závazky veřejné služby ⁽¹⁾	13

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2014/C 373/12	Výzva k vyjádření zájmu – Vědecký výbor pro limitní hodnoty expozice při práci (SCOEL) – Členství během jeho šestého funkčního období	14
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7372 – AXA/Hammerson/The Real Estate Portfolio)****(Text s významem pro EHP)**

(2014/C 373/01)

Dne 15. října 2014 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32014M7372. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi

(2014/C 373/02)

Osobám, které jsou určeny v přílohách I a III rozhodnutí Rady 2011/137/SZBP ve znění rozhodnutí Rady 2014/727/SZBP⁽¹⁾ a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 204/2011 prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) č. 1103/2014⁽²⁾, kterým se provádí čl. 16 odst. 1 nařízení (EU) č. 204/2011 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Libyi, se dávají na vědomí následující informace.

Výbor Organizace spojených národů zřízený podle bodu 24 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1970 (2011) aktualizoval informace týkající se určitých osob, na něž se vztahují omezující opatření.

Dotčené osoby mohou výboru OSN zřízenému podle bodu 24 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1970 (2011) kdykoli předložit společně s veškerými podpůrnými dokumenty žádost, aby rozhodnutí o jejich zařazení na seznam OSN bylo znovu zváženo. Žádost se zasílá na tuto adresu:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Více informací na: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

Rada Evropské unie v návaznosti na rozhodnutí OSN dospěla k závěru, že omezující opatření stanovená v rozhodnutí 2011/137/SZBP a v nařízení (EU) č. 204/2011 by se na tyto osoby a subjekty měla nadále vztahovat.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze IV nařízení (EU) č. 204/2011, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 7 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

(¹) Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 30.

(²) Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 3.

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při příštím přezkumu seznamu určených osob a subjektů v souladu s čl. 12 odst. 2 rozhodnutí 2011/137/SZBP a čl. 16 odst. 6 nařízení (EU) č. 204/2011.

Oznámení pro osoby, na něž se vztahují opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2010/638/SZBP ve znění rozhodnutí Rady 2014/728/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 1284/2009 o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice

(2014/C 373/03)

Osobám uvedeným v příloze rozhodnutí Rady 2010/638/SZBP ve znění rozhodnutí Rady 2014/728/SZBP⁽¹⁾ a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 1284/2009 se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby uvedené ve výše zmíněných přílohách nadále splňují kritérium stanovené v rozhodnutí 2010/638/SZBP a v nařízení (EU) č. 1284/2009 o omezujících opatřeních vůči Guinejské republice, a měla by se na ně proto i nadále vztahovat opatření, jejichž platnost byla prodloužena rozhodnutím 2014/728/SZBP.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze III nařízení (EU) č. 1284/2009, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 8 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam bylo znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Rada Evropské unie
Generální sekretariát
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 33.

Oznámení pro osoby a subjekty, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 356/2010

(2014/C 373/04)

Osobám a subjektům uvedeným v příloze rozhodnutí Rady 2010/231/SZBP prováděného rozhodnutím Rady 2014/729/SZBP⁽¹⁾ a v příloze I nařízení Rady (EU) č. 356/2010 prováděného nařízením Rady (EU) č. 1104/2014⁽²⁾ se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Výbor pro sankce zřízený v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 751 (1992) o Somálsku přijal dne 12. dubna 2010 seznam osob a subjektů, na něž se vztahují ustanovení bodů 1, 3 a 7 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1844 (2008).

Dotčené osoby a subjekty mohou Výboru OSN pro sankce kdykoli předložit společně s veškerými podpůrnými dokumenty žádost, aby rozhodnutí o jejich zařazení na seznam OSN bylo znovu zváženo. Žádost je třeba zaslat na tuto adresu:

United Nations – Focal point for delisting
Security Council Subsidiary Organs Branch
Room S-3055 E
New York, NY 10017
UNITED STATES OF AMERICA

Více informací naleznete na této internetové stránce: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

V návaznosti na rozhodnutí OSN stanovila Rada Evropské unie, že osoby a subjekty uvedené ve výše zmiňovaných přílohách by měly být zařazeny na seznamy osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v nařízení Rady (EU) č. 356/2010.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení (EU) č. 356/2010 o povolení použít zmrazené finanční prostředky pro základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 5 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou požádat o odůvodnění jejich zařazení na seznam ze strany Výboru OSN pro sankce na této adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby a subjekty mohou na výše uvedenou adresu zaslat Radě společně s podpůrnými dokumenty žádost, aby rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedené seznamy bylo znovu zváženo.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 34.

⁽²⁾ Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 5.

Dotčené osoby a subjekty se dále upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená v rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP a v nařízení Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních s ohledem na situaci v Sýrii

(2014/C 373/05)

Osobám a subjektům, které jsou určeny v příloze I rozhodnutí Rady 2013/255/SZBP, prováděného prováděcím rozhodnutím Rady 2014/730/SZBP ⁽¹⁾, a v příloze II nařízení Rady (EU) č. 36/2012, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) č. 1105/2014 ⁽²⁾, o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii, se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby a subjekty uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být zařazeny na seznam osob a subjektů uvedený v příloze I rozhodnutí 2013/255/SZBP a v příloze II nařízení (EU) č. 36/2012. Důvody určení těchto osob a subjektů jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby a subjekty se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách, jejichž seznam je obsažen v příloze IIa nařízení (EU) č. 36/2012, o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 16 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby a subjekty mohou do 31. března 2015 zaslat Radě společně s podpůrnými dokumenty žádost, aby bylo rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby a subjekty se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 36.

⁽²⁾ Úř. věst. L 301, 21.10.2014, s. 7.

Níže uvedené informace jsou určeny pro tyto osoby: Dr. Emad Abul-Ghani Sabouni (také znám jako Imad Abdul Ghani Al Sabuni; Ing. Bassam Hanna; Dr. Mahmoud Ibraheem (také znám jako Ibrahim) Sa'iid (také znám jako Said, Sa'eed, Saeed); Dr. Lubana (také známa jako Lubanah) Mshaweh (také známa jako Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh); Dr. Abdul-Salam Al Nayef; Hassan Hijazi; Dr. Khodr Orfali (také znám jako Khud/Khudr Urfali/Orphaly); Samir Izzat Qadi Amin; Dr. Malek Ali, na které se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2013/255/SZBP a nařízením Rady (EU) č. 36/2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii

(2014/C 373/06)

Rada má v úmyslu pozměnit odůvodnění pro zařazení výše uvedených osob na seznam takto:

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
114	Dr. Emad (عماد) Abdul-Ghani (صابوني) Sabouni (عبدالغني) (také znám jako Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Datum narození: 1964; Místo narození: Damašek	Bývalý ministr pro telekomunikace a technologie. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	27.2.2012
157	Ing. Bassam (بسام) Hanna (حنا)		Bývalý ministr pro vodní zdroje. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	16.10.2012
162	Dr. Mahmoud (محمود) Ibraheem (إبراهيم) (také znám jako Ibrahim) Sa'iid (سعيد) (také znám jako Said, Sa'eed, Saeed)		Bývalý ministr dopravy. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	16.10.2012
166	Dr. Lubana (لبانة) (také známa jako Lubanah) Mshaweh (مشوح) (také známa jako Mshaweh, Mshawweh, Mushawweh)	Datum narození: 1955 Místo narození: Damašek	Bývalá ministryně kultury. Jako bývalá ministryně vlády je spoluodpovědná za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	16.10.2012
171	Dr. Abdul-Salam (عبدالسلام) Al Nayef (النأييف)		Bývalý ministr zdravotnictví. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	16.10.2012
184	Hassan Hijazi	Datum narození: 1964	Bývalý ministr práce. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	24.6.2014

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
186	Dr. Khodr Orfali (také znám jako Khud/Khudr Urfali/Orphaly)	Datum narození: 1956	Bývalý ministr hospodářství a zahraničního obchodu. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	24.6.2014
187	Samir Izzat Qadi Amin	Datum narození: 1966	Bývalý ministr pro vnitřní obchod a ochranu spotřebitele. Jako bývalý ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	24.6.2014
189	Dr. Malek Ali (také znám jako Malik)	Datum narození: 1956	Bývalý ministr pro vysokoškolské vzdělávání. Jako ministr vlády je spoluodpovědný za násilné represe režimu proti civilnímu obyvatelstvu.	24.6.2014

Připomínky ze strany dotčených osob je třeba předložit do 3 týdnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby mohou na výše uvedenou adresu kdykoliv zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na tento seznam a ponechání na seznamu bylo znovu zváženo.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

20. října 2014

(2014/C 373/07)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2773	CAD	kanadský dolar	1,4381
JPY	japonský jen	136,62	HKD	hongkongský dolar	9,9090
DKK	dánská koruna	7,4470	NZD	novozélandský dolar	1,6053
GBP	britská libra	0,79140	SGD	singapurský dolar	1,6238
SEK	švédská koruna	9,1969	KRW	jihokorejský won	1 352,67
CHF	švýcarský frank	1,2064	ZAR	jihoafrický rand	14,1028
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,8210
NOK	norská koruna	8,3900	HRK	chorvatská kuna	7,6663
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 347,29
CZK	česká koruna	27,562	MYR	malajsijský ringgit	4,1774
HUF	maďarský forint	306,37	PHP	filipínské peso	57,306
LTL	litevský litas	3,4528	RUB	ruský rubl	52,4198
PLN	polský zlotý	4,2227	THB	thajský baht	41,263
RON	rumunský lei	4,4173	BRL	brazilský real	3,1318
TRY	turecká lira	2,8730	MXN	mexické peso	17,2710
AUD	australský dolar	1,4560	INR	indická rupie	78,2921

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2014/C 373/08)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	13.9.2014
Doba trvání	13.9.2014–31.12.2014
Členský stát	Belgie
Populace nebo skupina populací	NEP/8ABDE.
Druh	Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)
Oblast	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIIIe
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	51/TQ43

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2014/C 373/09)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	22.9.2014
Doba trvání	22.9.2014–31.12.2014
Členský stát	Francie
Populace nebo skupina populací	HER/5B6ANB
Druh	Sleď obecný (<i>Clupea harengus</i>)
Oblast	Vody Unie a mezinárodní vody oblastí Vb, VIb a VIaN
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	56/TQ43

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s pravidelnou leteckou dopravou v souladu se závazky
veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2014/C 373/10)

Členský stát	Francie
Dotčená trasa	Aurillac – Paříž (Orly)
Doba platnosti smlouvy	od 1. června 2015 do 31. května 2019
Lhůta pro podávání žádostí a nabídek	do 15. ledna 2015, 17:30 hodin pařížského času (Francie)
Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k veřejnému nabídkovému řízení a závazkům veřejné služby	Département du Cantal Service des Marchés 28 Avenue Gambetta 15015 Aurillac Cedex FRANCIE Kontaktní osoby: Marc-Antoine Le-Minh-Triet Pôle Déplacements et Infrastructures Tel. +33 471462249 Fax +33 471465982 E-mail: servicetransports@cg15.fr Olivier Brieda Service des Marchés Tel. +33 471462257 Fax +33 471465954 E-mail: marchespublics@cg15.fr

**Oznámení Komise podle čl. 17 odst. 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008
o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství**

**Výzva k podávání nabídek v souvislosti s pravidelnou leteckou dopravou v souladu se závazky
veřejné služby**

(Text s významem pro EHP)

(2014/C 373/11)

Členský stát	Francie
Dotčená trasa	Castres – Paříž (Orly)
Doba platnosti smlouvy	od 1. června 2015 do 31. května 2019
Lhůta pro podávání žádostí a nabídek	Pro žádosti: do 5. prosince 2014, 12:00 hodin pařížského času (Francie) Pro nabídky: do 15. ledna 2015, 12:00 hodin pařížského času (Francie)
Adresa, na které lze obdržet znění výzvy k podávání nabídek a všechny příslušné informace a/nebo dokumentaci k veřejnému nabídkovému řízení a závazkům veřejné služby	Chambre de commerce et d'industrie du Tarn BP 30217 40, allées Alphonse Juin 81101 Castres Cedex FRANCIE Tel.: +33 567466000 Fax: +33 563514699 E-mail: f.chambert@tarn.cci.fr

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzva k vyjádření zájmu

Vědecký výbor pro limitní hodnoty expozice při práci (SCOEL)

Členství během jeho šestého funkčního období

(2014/C 373/12)

1. Předmět výzvy

Poté, co Komise přijala rozhodnutí 2014/113/EU⁽¹⁾, zahajuje výzvu k vyjádření zájmu, jež je určena vědcům, kteří se chtějí ucházet o členství ve Vědeckém výboru pro limitní hodnoty expozice při práci (dále jen „výbor SCOEL“) během jeho šestého funkčního období.

Členové výboru SCOEL budou jmenováni za svou osobu na funkční období v délce tří let.

Očekává se, že šesté funkční období výboru SCOEL začne na počátku roku 2015.

2. Poslání výboru SCOEL

Výbor SCOEL byl původně zřízen rozhodnutím Komise 95/320/ES⁽²⁾ za účelem posuzování účinků expozice chemickým činitelům při práci na zdraví. Toto rozhodnutí bylo nedávno zrušeno rozhodnutím 2014/113/EU, které uvádí pracovní metody výboru SCOEL více do souladu se společnými pravidly Komise týkajícími se expertních skupin. Nové rozhodnutí za tím účelem vyžaduje nový postup výběru členů prostřednictvím otevřené výzvy k vyjádření zájmu, která zajistí transparentnost a rovné příležitosti pro vysoce kvalifikované a specializované vědecké odborníky. Zdůrazňuje také trvalý význam etických zásad odbornosti, nezávislosti a nestrannosti, na nichž je založena práce výboru SCOEL.

V souladu s článkem 3 směrnice 98/24/ES⁽³⁾ je posláním výboru SCOEL poskytovat Komisi vědecká doporučení a stanoviska k celé řadě prioritních chemických látek. Tato doporučení a stanoviska Komise používá k rozvoji politiky EU v oblasti ochrany zdraví pracovníků, zejména ke stanovení limitních hodnot expozice chemickým činitelům při práci na úrovni EU v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 98/24/ES a 2004/37/ES⁽⁴⁾. Výbor SCOEL posuzuje vztah mezi účinky nebezpečných chemických látek a úrovní expozice při práci prostřednictvím nezávislého vědeckého posouzení nejnovějších dostupných vědeckých údajů.

Doporučení výboru SCOEL musí být z vědeckého hlediska spolehlivá a platná, inovativní, náležitě podložená, pochopitelná a jasná a musí být vypracována na základě vyváženého, nestranného a jasně definovaného postupu.

Hlavním úkolem výboru SCOEL je doporučovat limitní hodnoty expozice při práci určené s ohledem na zdraví prostřednictvím posouzení účinků expozice činitelům přenášeným vzduchem. Musí být stanoveny doporučené úrovně, aby bylo zajištěno, že expozice u jednotlivců, kteří byli vystaveni chemickým látkám, a/nebo u jejich potomků nepovede k nepříznivým účinkům na zdraví ani při pravidelném opakování během celého pracovního života (jak jen lze v současnosti předvídat). U některých nepříznivých účinků (zejména u genotoxicity, karcinogenity a senzibilizace dýchacích cest)

⁽¹⁾ Úř. věst. L 62, 4.3.2014, s. 18.

⁽²⁾ Úř. věst. L 188, 9.8.1995, s. 14.

⁽³⁾ Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 158, 30.4.2004, s. 50.

nemusí být možné určit na základě současných znalostí bezpečnou prahovou hodnotu expozice. V těchto případech může výbor SCOEL vypočítat řadu úrovní expozice spojených s odhadovanými riziky.

Kromě doporučení souvisejících s limitními hodnotami expozice činitelům přenášeným vzduchem při práci se po výboru SCOEL také požaduje, aby poskytoval doporučení pro biologické limitní hodnoty nebo biologické směrné hodnoty a aby ve vhodných případech doplňoval doporučené limitní hodnoty expozice při práci dalšími poznámkami, například pokud jde o absorpci kůží, senzibilující potenciál a karcinogenitu.

Vědecká stanoviska k otázkám týkajícím se ochrany zdraví a bezpečnosti pracovníků musí být vydávána v souladu se zásadami osvědčených postupů při posuzování rizik a musí být založena na etických zásadách odbornosti, nezávislosti, nestrannosti a transparentnosti. Ty jsou stanoveny ve sdělení Komise s názvem „Získávání a využívání znaleckých posudků Komise: zásady a pokyny – lepší znalosti pro lepší politiku“⁽¹⁾.

Informace o činnostech výboru SCOEL a zejména o metodice pro odvozování limitních hodnot expozice při práci a seznam přijatých doporučení lze nalézt na internetové stránce:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=148&langId=cs&intPagId=684>

3. Úloha členů výboru SCOEL

Členové výboru SCOEL musí být vysoce kvalifikovaní, specializovaní a nezávislí vědečtí odborníci z různých oblastí souvisejících s chemickými činiteli, mezi něž patří zejména chemie, toxikologie, epidemiologie, pracovní lékařství a hygiena při práci. Musí mít také obecné schopnosti v oblasti stanovování limitních hodnot expozice při práci.

Očekává se, že členové výboru SCOEL se alespoň čtyřikrát ročně zúčastní zasedání tohoto výboru a budou aktivně přispívat k vědeckým diskusím, přezkoumávat dokumenty, vyjadřovat se k nim a jednat jako „předsedové“ a/nebo „zpravodajové“ (osoba pověřená vedením konkrétního spisu).

Od členů výboru SCOEL bude požadováno, aby plnili tyto úkoly:

- přispívat k přípravě, projednávání a přijímání vědeckých doporučení týkajících se limitních hodnot expozice při práci, buď jako „zpravodaj“ nebo jako podpora „zpravodaje“,
- přispívat k vědeckým stanoviskům k otázkám souvisejícím s chemickými činiteli, jak požaduje Komise,
- poskytovat stanoviska ohledně provádění a organizace vědeckých činností výboru SCOEL.

Pracovní dokumenty výboru SCOEL jsou vyhotovovány v angličtině a zasedání jsou rovněž vedena v angličtině. Součástí zasedání je důkladná příprava včetně předchozího čtení, kritického posuzování a navrhování dokumentů.

Žadatelé jsou povinni vyjádřit svůj závazek, že se v případě jmenování budou aktivně podílet na činnostech výboru SCOEL.

Členové tohoto výboru budou mít v souladu s rozhodnutím 2014/113/EU nárok na zvláštní příspěvek v maximální výši 450 EUR za každý plný pracovní den věnovaný činnostem souvisejícím s jejich účastí na zasedáních. Cestovní náklady a náklady na pobyt vzniklé účastníkům při vykonávání činností výboru SCOEL uhradí Komise v souladu s platnými předpisy⁽²⁾.

4. Složení výboru SCOEL

Jak je uvedeno v článku 3 rozhodnutí 2014/113/EU, výboru SCOEL bude složen z nejvýše 21 jednotlivých odborníků, kteří budou vybráni ze seznamu vhodných uchazečů sestaveného po vyhodnocení způsobilých žádostí předložených na základě výzvy k vyjádření zájmu.

5. Výběrové řízení

Výběrové řízení bude sestávat ze dvou kroků:

- i. kontrola způsobilosti žádosti;
- ii. posouzení, zda žadatelé splňují výběrová kritéria, a sestavení seznamu nejvhodnějších uchazečů.

⁽¹⁾ KOM(2002) 713 v konečném znění ze dne 11. prosince 2002.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise K(2007) 5858 – Předpisy o úhradě výdajů externích odborníků pozvaných na zasedání Komise.

Výběrová komise bude složena ze zástupců z příslušných útvarů Komise.

Každé vyjádření zájmu posoudí alespoň dva členové výběrové komise z hlediska kritérií způsobilosti a výběrových kritérií. Během výběrového postupu Komise také zváží nezávislost odborníků (zejména možné střety zájmů) a zajistí vyváženost zastoupení členů výboru SCOEL z hlediska územního a genderového.

Požadavky

A. Kritéria způsobilosti

U každé žádosti bude prověřeno, zda splňuje tato kritéria způsobilosti:

- i. vysokoškolské vzdělání ve vědecké oblasti související s činností výboru SCOEL;
- ii. nejméně deset (10) let odborné praxe v oblasti související s činností výboru SCOEL získané po dosažení vzdělání uvedeného v bodě i);
- iii. občanství EU;
- iv. schopnost pracovat v angličtině: úspěšný žadatel musí být schopen číst v angličtině a podávat písemné a ústní zprávy v angličtině⁽¹⁾, neboť jde o jazyk, v němž je napsána velká většina příslušné vědecké literatury v mezinárodním kontextu.

B. Výběrová kritéria

Žádosti, které splňují požadavky způsobilosti, budou posouzeny na základě těchto výběrových kritérií:

i. Specifické oblasti vědecké kvalifikace

Při výběru uchazečů se Komise bude snažit dosáhnout nejlepší možné vyváženosti vědecké kvalifikace v těchto oblastech:

chemie, toxikologie, epidemiologie, pracovní lékařství, životní prostředí a zdraví, vědy zabývající se expozicí, respirační lékařství, dermatologie, nervový systém, reprodukční toxicita, genotoxicita/karcinogenita, patologie, pracovní hygiena, biologické sledování, analytické metodiky a zkušenost se stanovováním limitních hodnot expozice pro chemické látky nebo jiné vědecké obory s významem pro činnost výboru SCOEL.

ii. Praxe a dovednosti v příslušné oblasti

U žadatelů budou hodnoceny tyto oblasti zkušeností a dovedností:

- hodnocení účinků expozice chemickým látkám při práci na lidské zdraví,
- odborné zkušenosti ve víceoborovém vědeckém prostředí, nejlépe na mezinárodní úrovni,
- uveřejněné vědecké práce na témata související s vytvářením vědeckých návrhů limitních hodnot expozice při práci,
- **členství** v národních nebo mezinárodních vědeckých výborech odpovědných za vypracovávání vědeckých doporučení nebo stanovování limitních hodnot expozice chemickým látkám při práci,
- **příspěví** k činnosti národních nebo mezinárodních vědeckých výborů odpovědných za vypracovávání vědeckých doporučení nebo stanovování limitních hodnot expozice chemickým látkám při práci, a to v podpůrné funkci,
- řízení projektů souvisejících s vědeckými otázkami.

V úvahu mohou být bráni rovněž žadatelé, kteří mají zkušenost s hodnocením dopadu expozice chemickým látkám na lidské zdraví v ostatních oblastech, jako jsou potraviny, životní prostředí nebo ochrana spotřebitelů.

⁽¹⁾ Použijeme-li ukazatele, odpovídá „schopnost pracovat v angličtině“ úrovni B2 nebo vyšší, které jsou stanoveny v referenčním dokumentu Rady Evropy týkajícím se evropského jazykového portfolia („Společný evropský referenční rámec: jak se učíme jazykům, jak je vyučujeme a jak v jazycích hodnotíme“). Více informací naleznete na adrese: <http://europass.cedefop.europa.eu/cs/resources/european-language-levels-cefr>

6. Jmenování členů

Komise jmenuje členy na základě výsledků výběrového řízení, přičemž v souladu s článkem 3 rozhodnutí 2014/113/EU zajistí vyvážené územní zastoupení členů výboru.

Jména jmenovaných členů budou zveřejněna v Rejstříku expertních skupin Komise a v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Osobní údaje budou shromážděny, zpracovány a zveřejněny v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001⁽¹⁾.

Před jmenováním si Komise vyhrazuje právo ověřit dokumenty a osvědčení za účelem potvrzení správnosti a způsobilosti žádosti.

Členové výboru SCOEL jsou jmenováni na funkční období v délce tří let.

Žadatelé, kteří splňují požadavky na členství, ale nebyli jmenováni, zůstávají na seznamu uchazečů, jak je stanoveno v článku 4 odst. 2 rozhodnutí 2014/113/EU.

7. Etické zásady

Jak je stanoveno v článku 9 rozhodnutí 2014/113/EU, vědecké stanovisko výboru SCOEL musí být založeno na etických zásadách nezávislosti, transparentnosti a důvěrnosti.

1. Nezávislost

Členové výboru SCOEL se zavazují, že budou jednat nezávisle na vnějším vlivu. Nesmějí svou odpovědnost přenášet na jiné osoby.

Musí učinit prohlášení, v němž se zavážou, že budou jednat ve veřejném zájmu, a prohlášení o zájmech, v němž uvedou, zda mají či nemají jakékoli přímé či nepřímé zájmy, které by mohly ovlivňovat jejich nezávislost.

Útvary Komise vezmou na vědomí charakter jakýchkoli zájmů uvedených v prohlášení a rozhodnou o nich.

2. Transparentnost

Výbor SCOEL musí zajistit, aby doporučení a stanoviska jasně odrážela argumenty uvedené v procesu rozhodování, jak je stanoveno v jeho metodice.

3. Důvěrnost

Členové výboru SCOEL nesmějí sdělovat informace, které získají při práci ve výboru, na tematických seminářích či v pracovních skupinách nebo v rámci jiných činností souvisejících s rozhodnutím 2014/113/EU. Tento požadavek je dodatkem k požadavkům stanoveným v článku 339 Smlouvy o fungování Evropské unie a článku 12 rozhodnutí 2014/113/EU.

Na počátku každého funkčního období musí členové výboru SCOEL podepsat prohlášení o zachování mlčenlivosti.

8. Rovné příležitosti

Komise ve svém postupu věnuje velkou pozornost uplatňování zásad rovného zacházení.

9. Podávání žádostí

Vědci, kteří mají zájem o podání žádosti, se vyzývají, aby vyplnili a předložili elektronický formulář žádosti, který je k dispozici na adrese:

<http://ec.europa.eu/eusurvey/runner/SCOEL>

Za účelem usnadnění výběrového řízení vyplní žadatelé svou žádost v angličtině.

Žádost bude považována za přípustnou pouze v případě, že bude obsahovat:

- vyplněný formulář žádosti,
- životopis, který pokud možno nepřesahuje tři strany (v příslušném bodě bude nahrán k formuláři žádosti),
- seznam vědeckých publikací žadatele na témata související s činností výboru SCOEL (v příslušném bodě bude nahrán k formuláři žádosti),
- čestné prohlášení žadatele, prohlášení o závazku a prohlášení o možných střetech zájmů (zahrnuty na konci formuláře žádosti).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

V další fázi řízení mohou být vyžádány další podklady.

Komise bude žadatele informovat o výsledku výběrového řízení co nejdříve.

10. Uzávěrka pro zaslání žádostí

Uzávěrka pro podání žádostí o členství ve výboru SCOEL je dne 15.12.2014 (čas GMT +1). V úvahu budou vzaty pouze řádně vyplněné elektronické přihlášky podané prostřednictvím výše uvedené internetové stránky.

Žadatelům se důrazně doporučuje, aby přihlášení neodkládali na poslední dny před uzávěrkou, neboť přetížení internetu či problémy s internetovým připojením by mohly způsobit, že nebudou moci podat žádost včas. Po skončení uzávěrky nebudou žádosti přijímány.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS